A Madame
LUDMILA SCHESTAKOWA
née GLINKA.

Ouverture

pour orchestre

sur un thême de marche espagnole

par

Mili Balakirew

Partition d'orchestre net M. 10.—
Parties d' orchestre net M. 20.—
Réduction pour le piano à 4 mains
par S. Liapounow M. 6.—

Jul. Heinr. Zimmermann,
Leipzig-St. Petersburg-Moskau-Riga-London.

A Madame
LUDMILA SCHESTAKOWA
née GLINKA.

Ouverture

pour orchestre

sur un thême de marche espagnole

par

Mili Balakirew

Partition d'orchestre net M. 10.—
Parties d' orchestre net M. 20.—
Réduction pour le piano à 4 mains
par S. Liapounow M. 6.—

Jul. Heinr. Zimmermann,
Leipzig-St. Petersburg-Moskau-Riga-London.

Dieser, im Jahre 1857 komponierten Ouvertüre ist ein Thema eines spanischen Marsches zu Grunde gelegt, welches M. I. Glinka vor seiner letzten Reise nach Berlin im Jahre 1856 dem Autor gegeben hatte. Bei der Komposition hat dem Verfasser das tragische Schicksal der Mauren vorgeschwebt, ihre Verfolgung und endliche Vertreibung aus Spanien durch die Inquisition. Aus diesem Grunde trägt das erste Motiv einen orientalischen Charakter; das Orchester versinnlicht stellenweise Orgelklänge, Mönchsgesang, brennende Scheiterhaufen der Auto-da-fé bei Glockengeläute und Volksjubel.

Die Instrumentierung der Ouvertüre wurde im Jahre 1886 neu gesetzt und vollständig umgearbeitet.

Эта увертюра сочинена въ 1857 году на тему Испанскаго Марша, данную автору М. И. Глинкой передъ послѣднимъ отъѣздомъ его въ Берлинъ въ 1856 году. Авторъ, при сочиненіи ея, имѣлъ въ виду исторію трагической судьбы Мавровъ, преслѣдуемыхъ и наконецъ изгнанныхъ изъ Испаніи инквизиціею. Поэтому первой темѣ приданъ восточный характеръ; оркестръ мѣстами изображаетъ органъ, пѣніе монаховъ, горящіе костры auto-da-fé, при звонѣ колоколовъ и ликованіи народа.

Увертюра переоркестрована и окончательно обработана лѣтомъ 1886 года.

Cette Ouverture a été composée en 1857 sur un thème de marche espagnole, donné à l'auteur par M. Glinka avant son dernier départ pour Berlin, en 1856. L'auteur, en composant ce morceau, a eu en vue l'histoire du sort tragique des Maures, poursuivis et plus tard chassés d'Espagne par l'Inquisition. Pour cette raison le premier thème a reçu un caractère oriental; l'orchestre représente de temps à autre un orgue, le chant des moines, les bûchers de l'auto-da-fé au son des cloches et la jubilation du peuple.

Cette Ouverture a été instrumentée de nouveau et définitivement retravaillée pendant l'été de 1886.

This Overture, of the date 1857, is founded on a motive from a Spanish march, that M. I. Glinka, before his last journey to Berlin (1856) had given to the composer. The latter, in this work, has kept in view the sad fate of the Moors, the persecution they endured, and their banishment from Spain by the Inquisition; and this accounts for the oriental character of the first theme. The Orchestra in some places represents the sounds of organs, the chant of monks, the peal of church-bells and the joy of the people over the burning faggots of the autos-da-fé.

The Orchestration of this Overture was rewritten and thoroughly remodeled in 1886.

Увертюра

на тему испанскаго марша

Secondo.

Allegro ma non troppo. M.M. ♩= 104

соч. М. Балакирева.

I.

Viol.

pp

I.

pp

1

Fag.

3

Jul. Heinr. Zimmermann, Leipzig. Z. 4438.

Copyright 1907, by Jul. Heinr. Zimmermann.
Gravure et Impression de Breitkopf & Härtel à Leipzig.

Ouverture

sur un thême de marche espagnole

Primo.

par M. Balakirew.

Allegro ma non troppo. M.M. ♩ = 104

Fl. Pic.

p

II.

Fl.

II.

1

Cl.

p

Viol.

Z. 4438.

Copyright 1907, by Jul. Heinr. Zimmermann.

Secondo.

I.

p

2

f

6

f

p

3

H.

p

Viol.

2

f

p

f

3

fpp

Secondo.

pp

f

p

f

p

4

C. ingl.

p

Cor.

Viol.

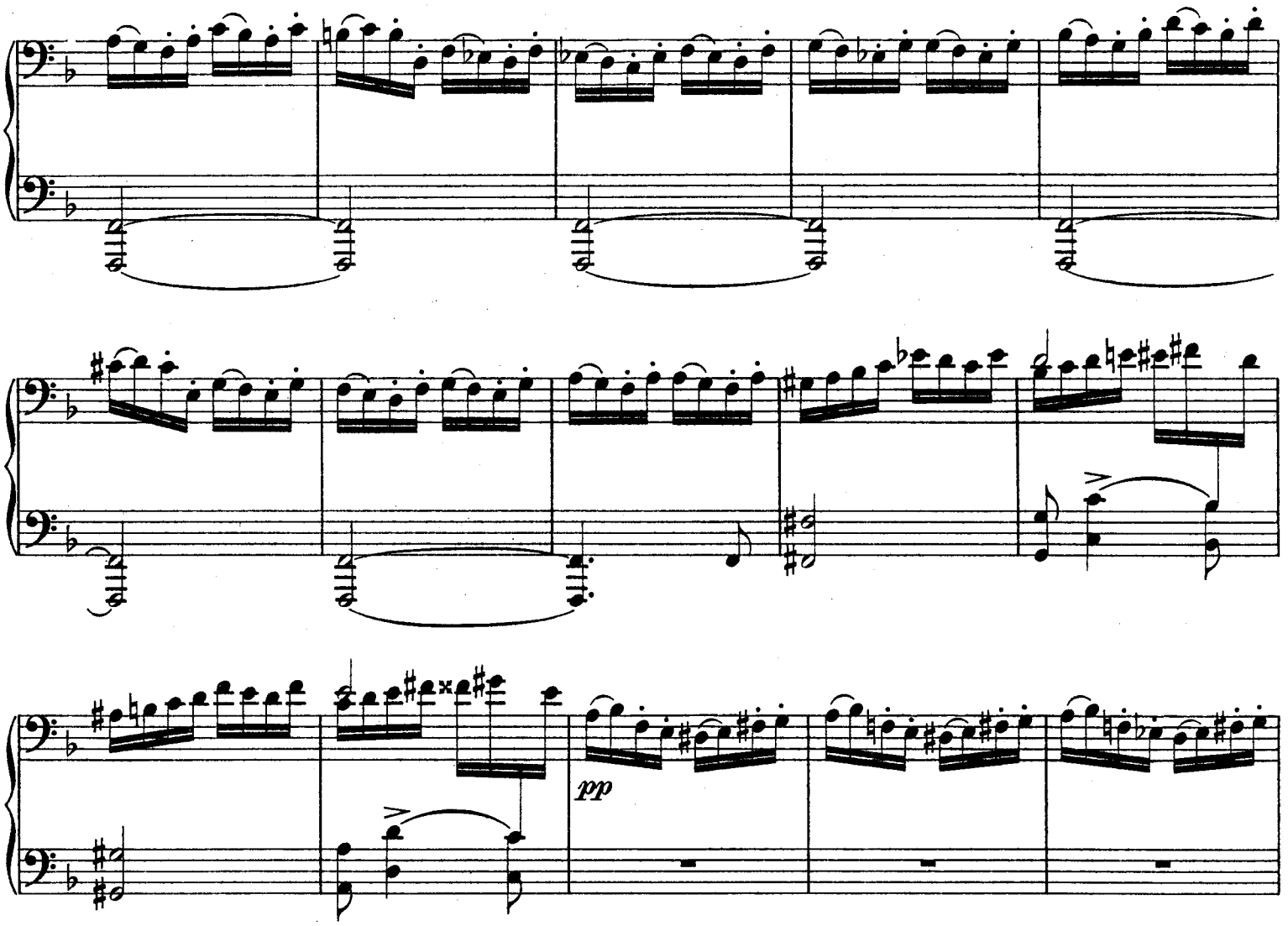
4

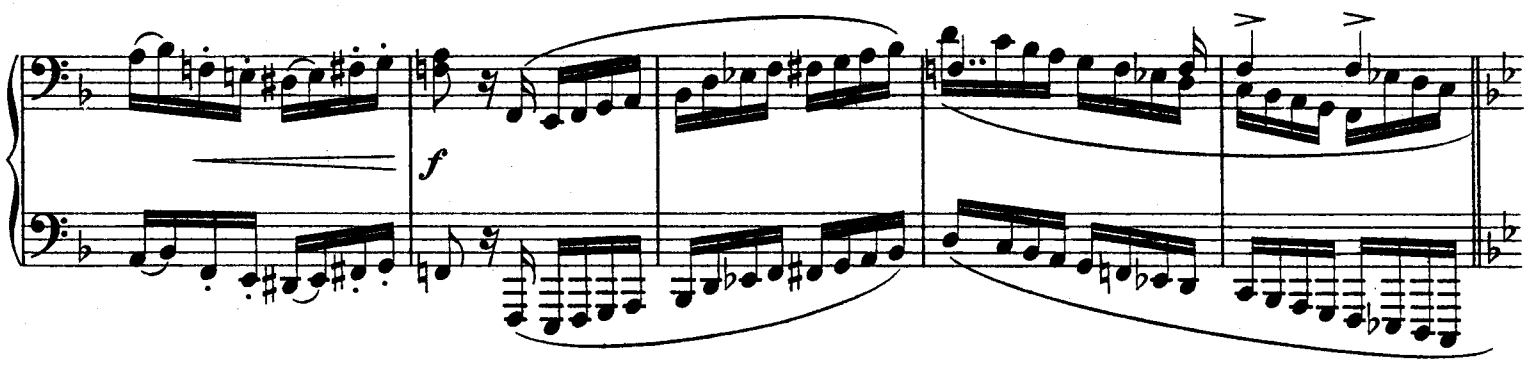
f

Cor.

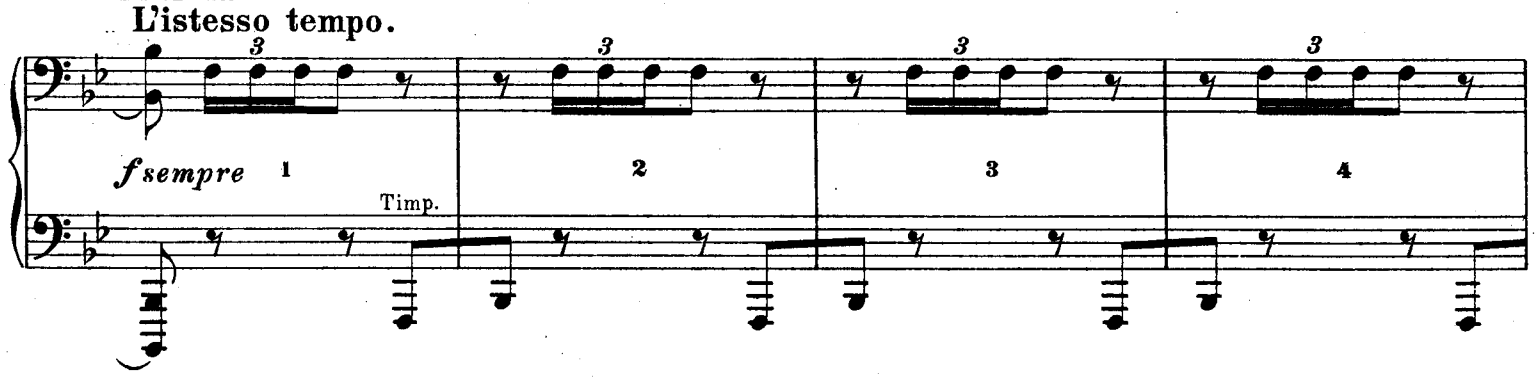
p

p





Marcia.
L'istesso tempo.



Cor.

C. ingl.

Viol.

mf *p*

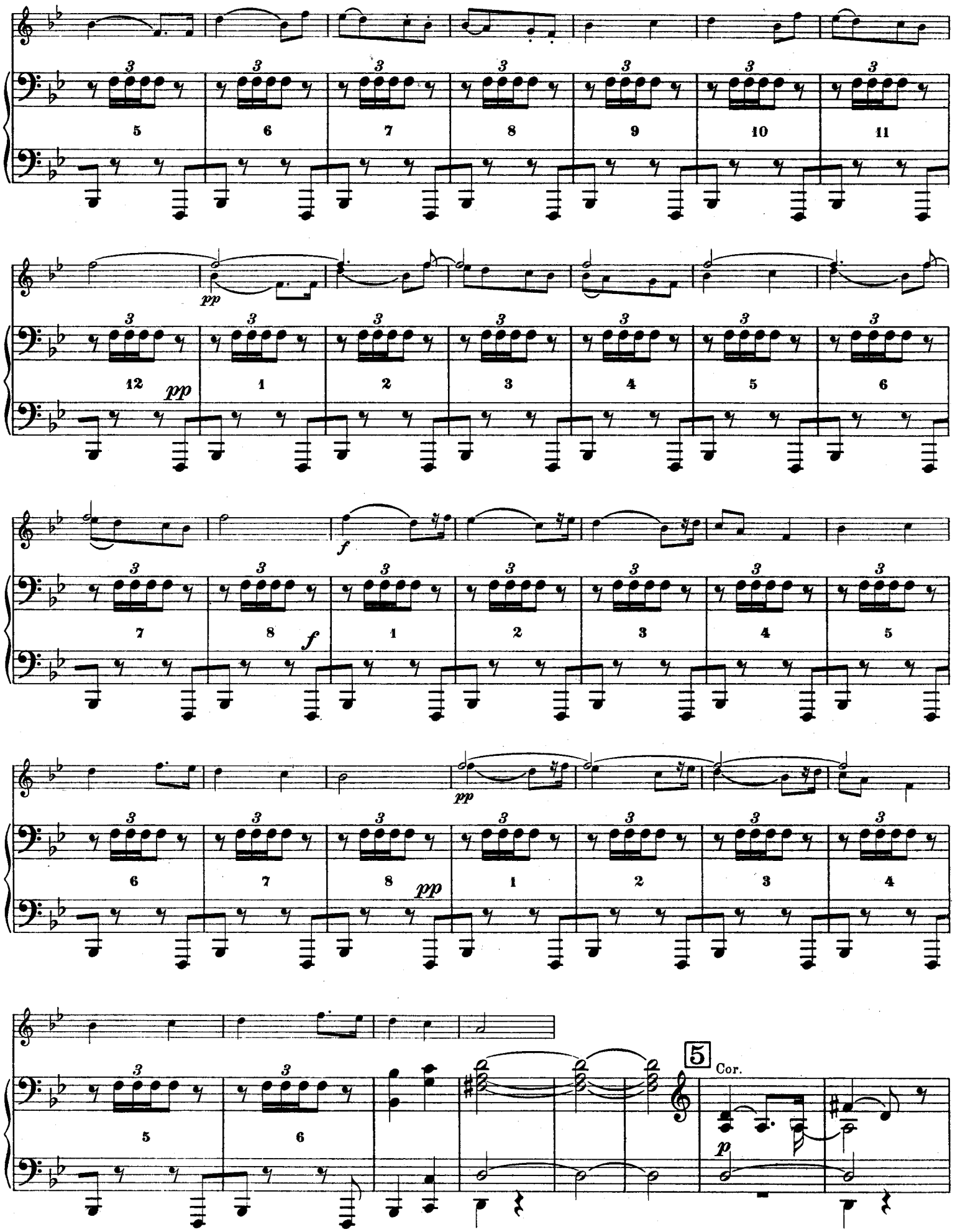
Cor.

Viol.

mf *p*

mf

Marcia.
L'istesso tempo.


pp
pp
f
f
pp
5 Cor.
p

Tr.
f
Cor.

Cl.
Viol.
pp

Tr.
f
Cor.

Cl.
Viol.
pp

Ob.
p
5

Poco più animato M.M. ♩= 120.

ff

Tromb.

poco riten.

a tempo

Cl.

p

Poco più animato M.M. ♩ = 120.

ff

Picc.

Viol.

poco riten.

a tempo

p

6

Viol.

p

Viole

I.

pp

Tromb.

pp

tr

tr

I.

7

p Quart.

Fiati

pp

1 2 3 4

6

Ob.

Fl.

Fl.

p

Ob.

Cl.

Cor.

7

Quart.

Fiati

8

8

Viol.

pp

pp

II.

marcato

C ingl.

sf pp

8

sf

sf pp

sf

8

Fl.
Cl.

II

Fl.

p

Ob.

Cor.

2 3 4 1 2 2 3 4 1 2

9

sfp

sf

sf

p

marcato

10

ff

sf

p

9

8

Picc.

sfp

C. ingl.

8

10

ff

sfp

Fl.

11

sfp

ff

12

sf

p

pp

11

8

sfp

8

ff

12

Fl.

5 2

sfp

4 3 1 2

pp

mf

f

mf

ff

ff

sfp

Vlnc.

I.

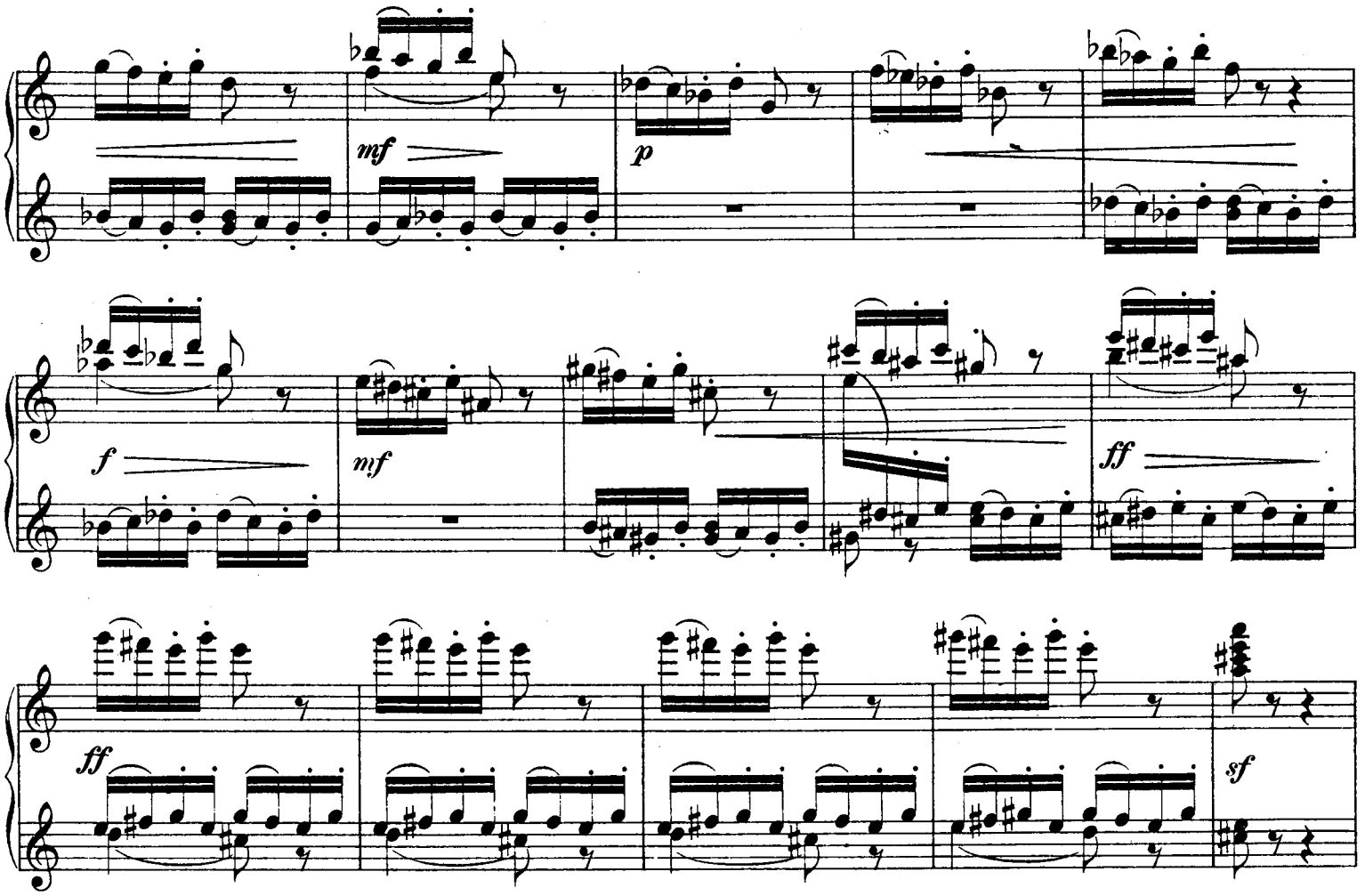
13

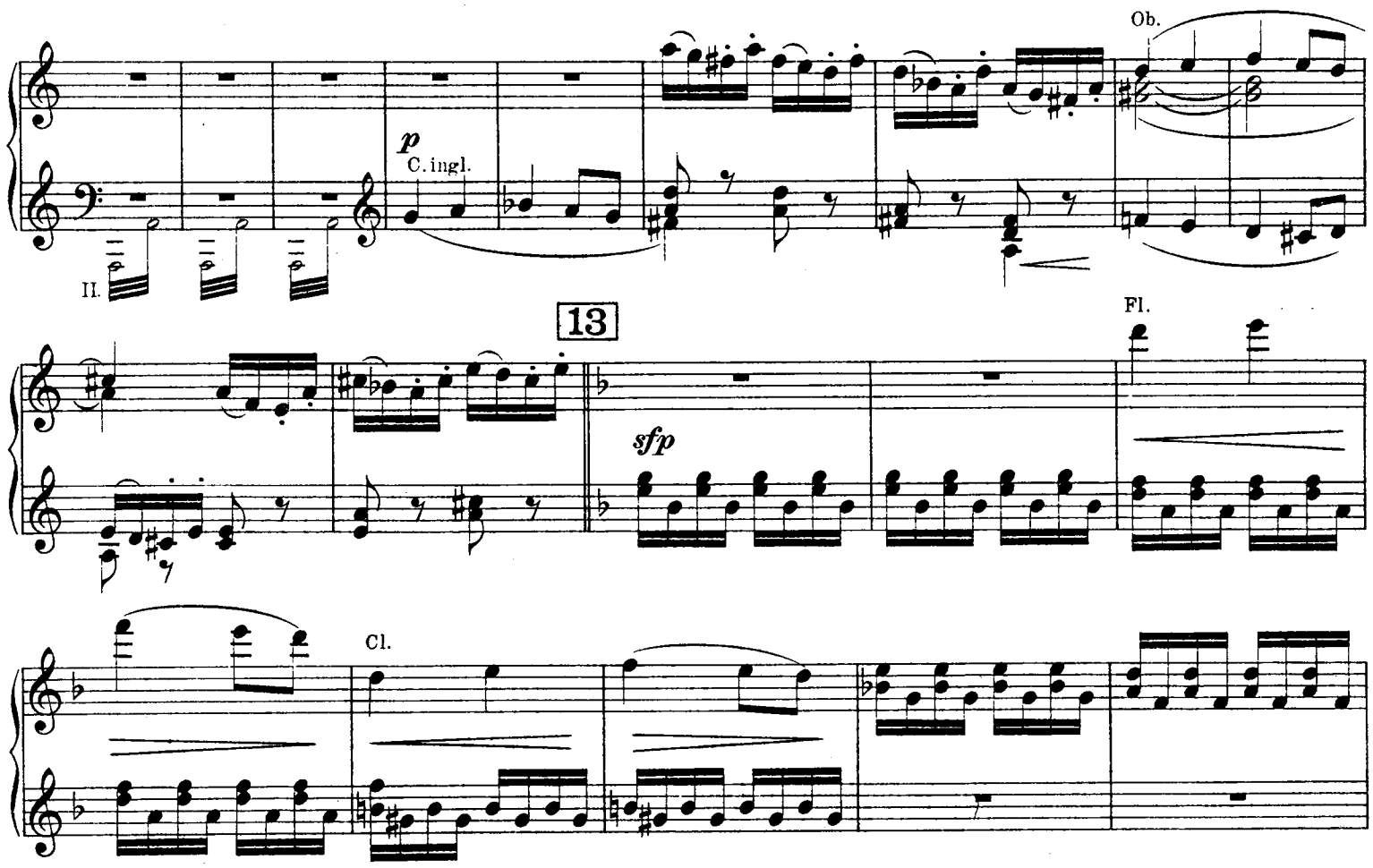
Cor.

sfp

I.

p


mf
p
f
mf
ff
ff
sf


Ob.
p
C. ingl.
II.
13
Fl.
sfp
Cl.

di - - mi - - nu - - en - - do - - - -

I.

1
G. P.

1
G. P.

C. ingl.

a tempo un poco più moderato, quasi Allegretto. M. M. ♩ = 92.

riten. molto

14

I.

mf

pp

Cor.
p

C. ingl.
Vlnc.

di - - - - - *mi - - - - -*

nu - - - - - *en - - - - -* *do - - - - -* - - - - -

1 G. P. 1 G. P.

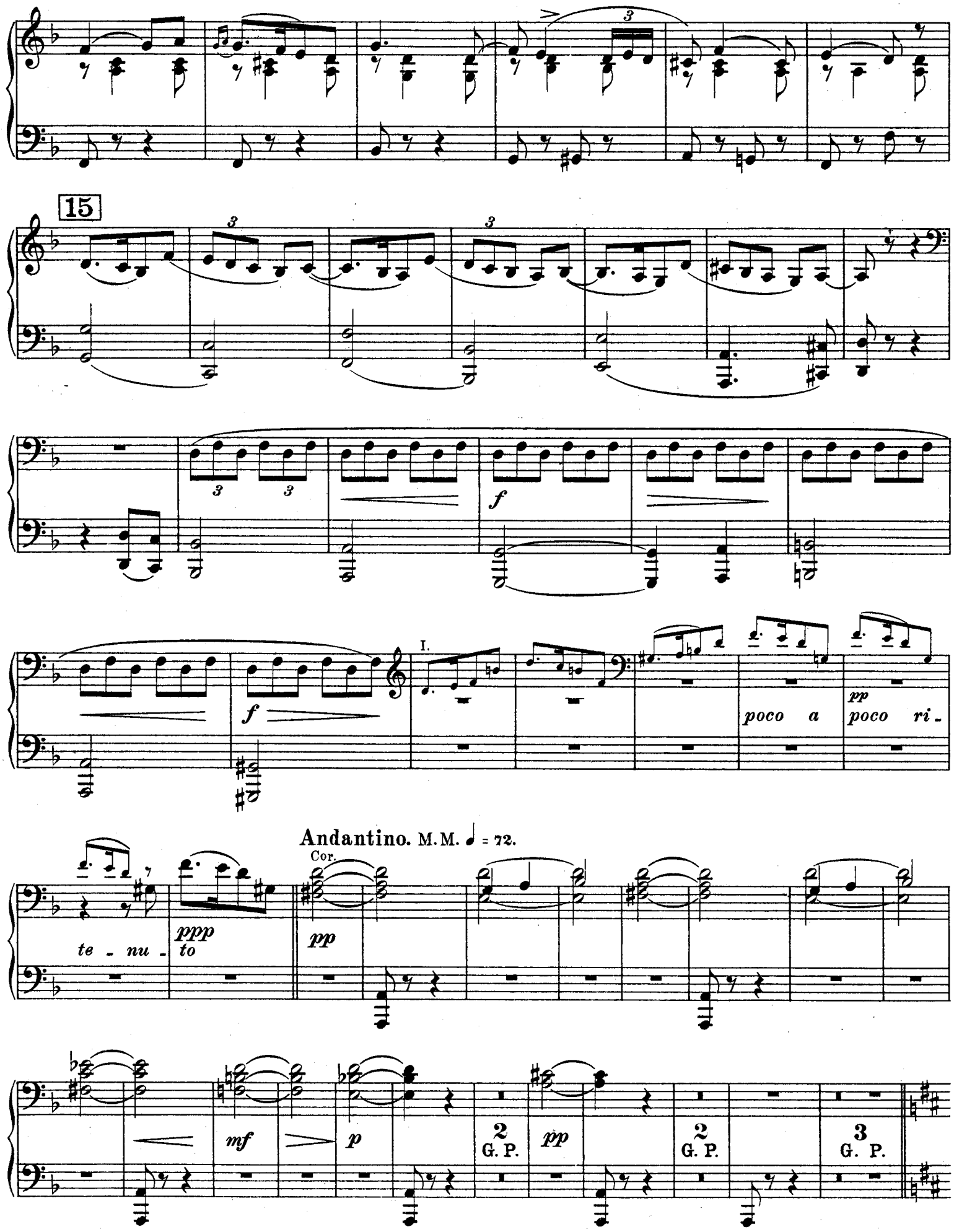
a tempo un poco più moderato, quasi Allegretto. M.M. ♩ = 92.

14 Fl. *riten. molto*

mf *p* Cl.

8

Viol.


15
f
I.
poco a poco ri-
pp
te - nu - to
ppp
Andantino. M.M. ♩ = 72.
Cor.
pp
mf
p
2 G. P.
pp
2 G. P.
3 G. P.

15 Fl.

f

p *poco a poco ri -*

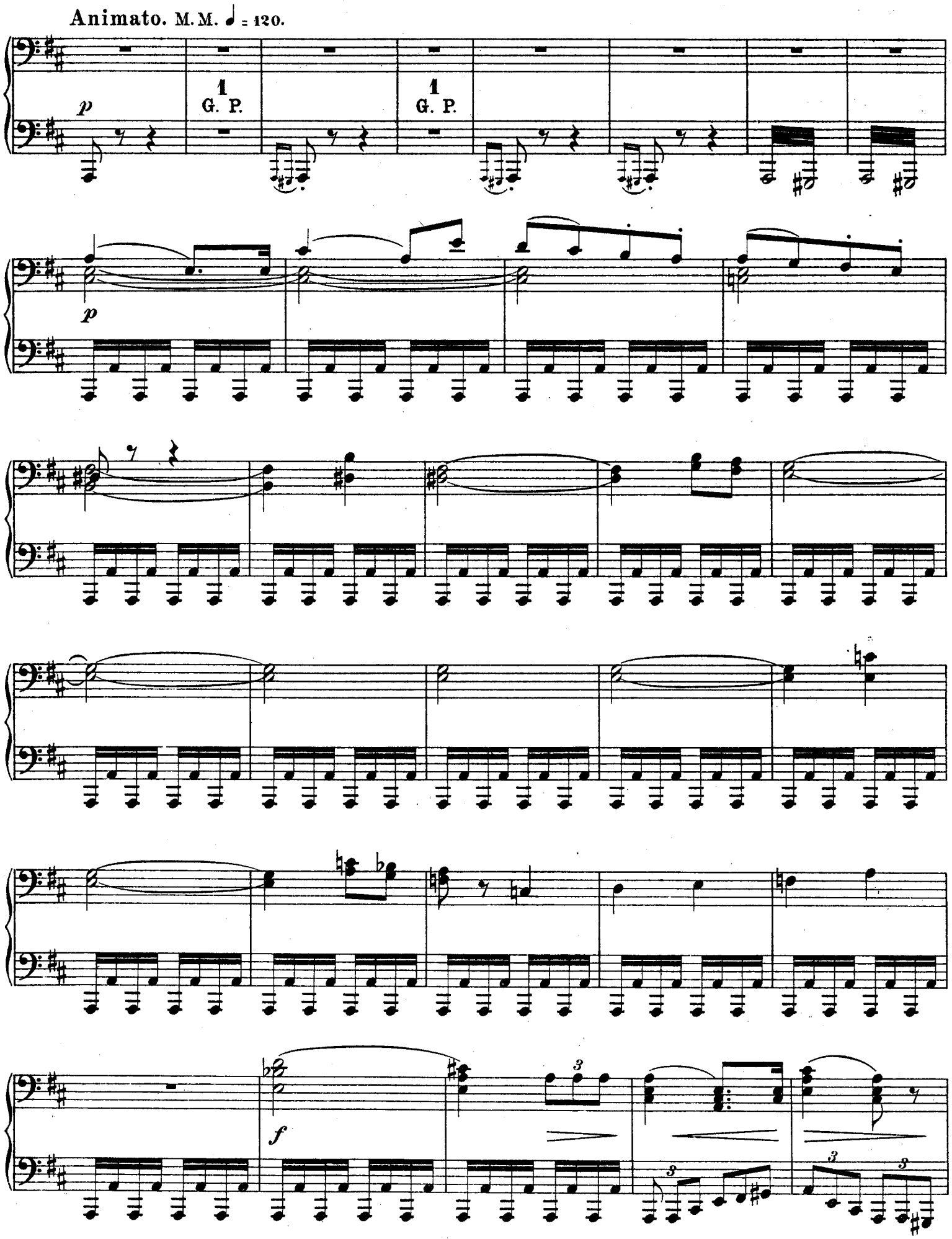
Andantino. M. M. ♩ = 72.

Ob.

pp *te - nu - to* *p*

mf *p* *pp*

2 G. P. 2 G. P. 3 G. P.


Animato. M.M. ♩ = 120.
p
1
G. P.
1
G. P.
p
f

Animato. M. M. ♩ = 120.

1 G. P.

1 G. P.

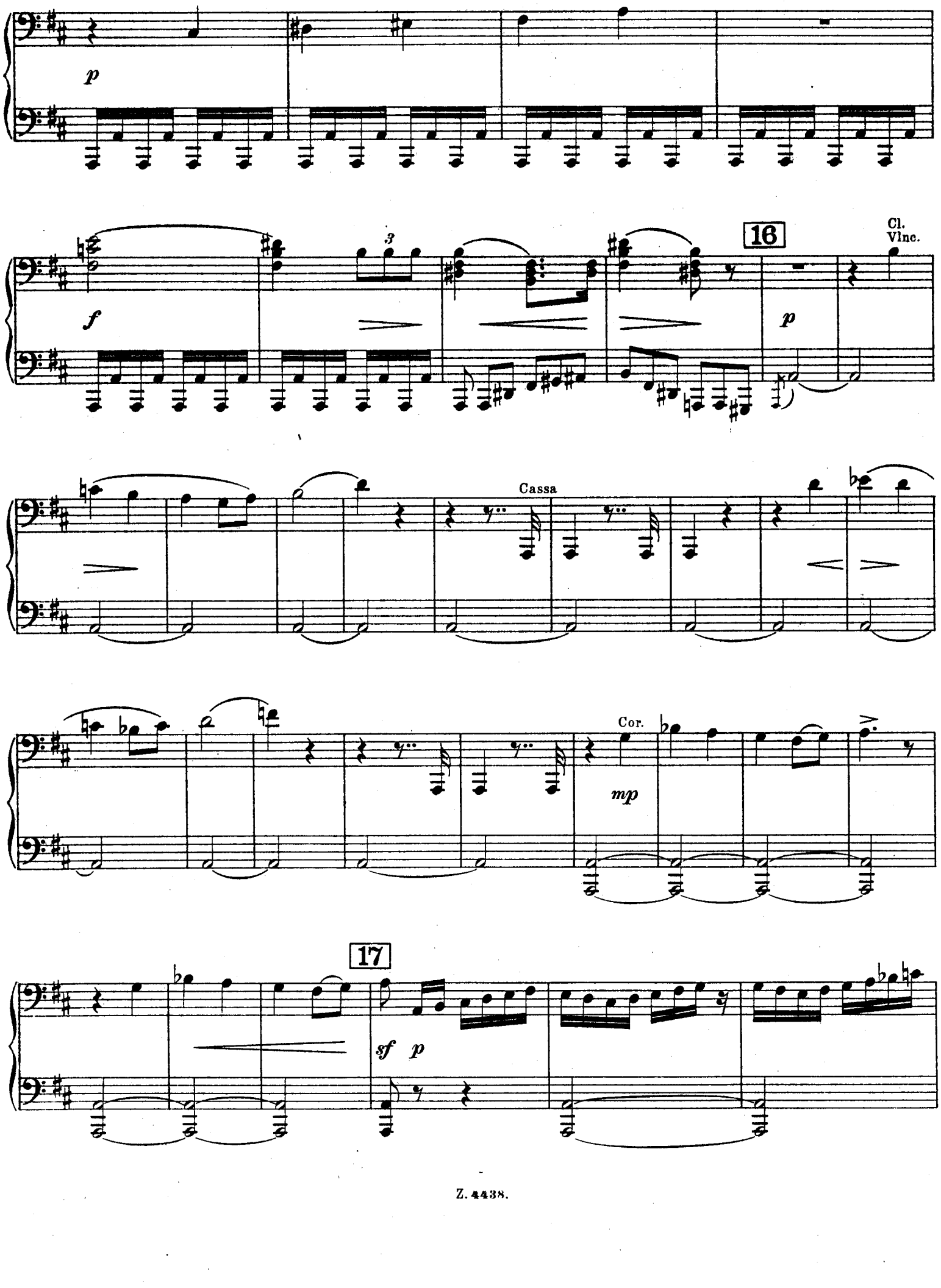
Viol.

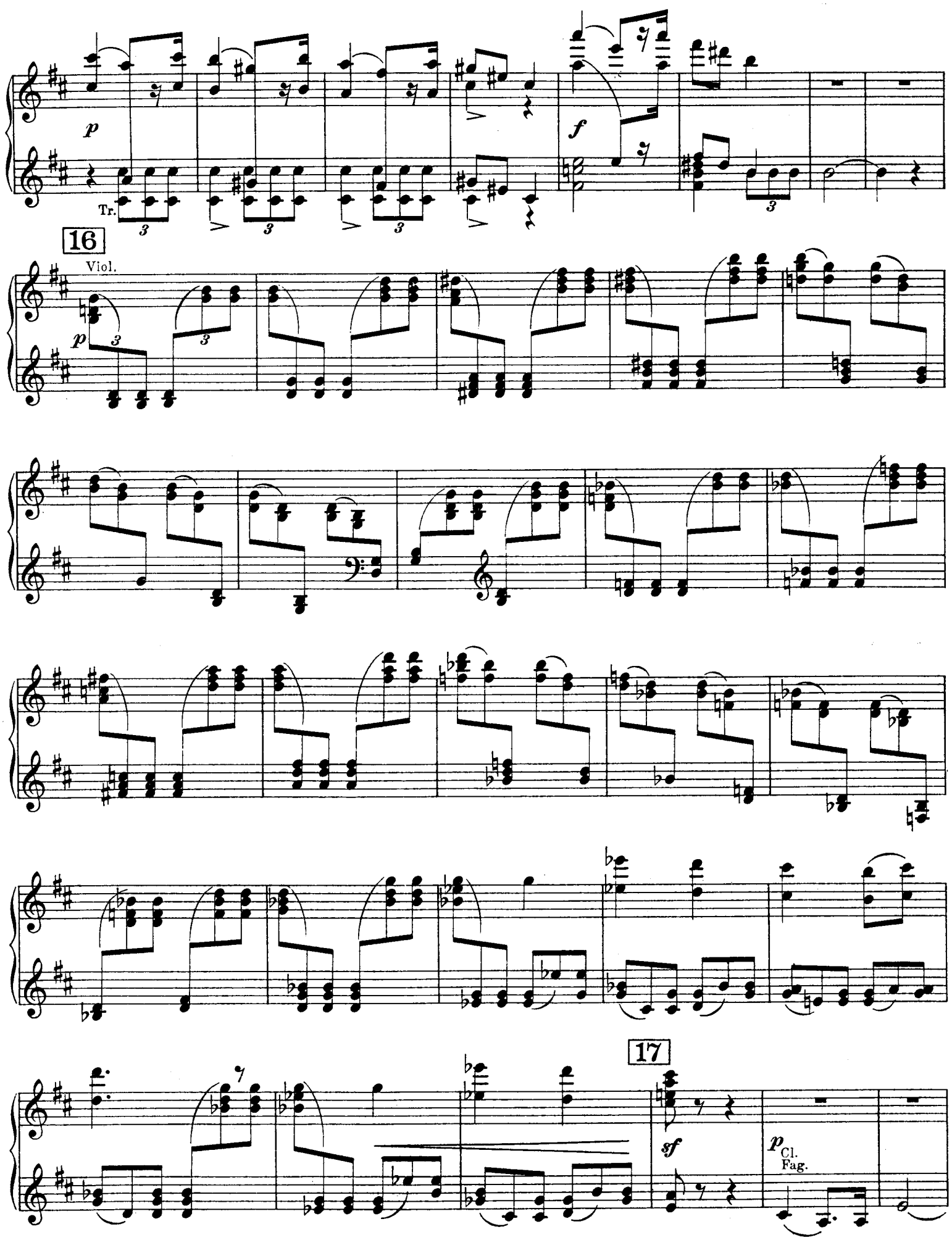
p Tr. Cor.

Viol.

Cor.

f


p
f
3
16
Cl.
Vlnc.
p
Cassa
Cor.
mp
17
sf p


p
Tr.
f
16
Viol.
p
17
sf
p
Cl.
Fag.

Cor.

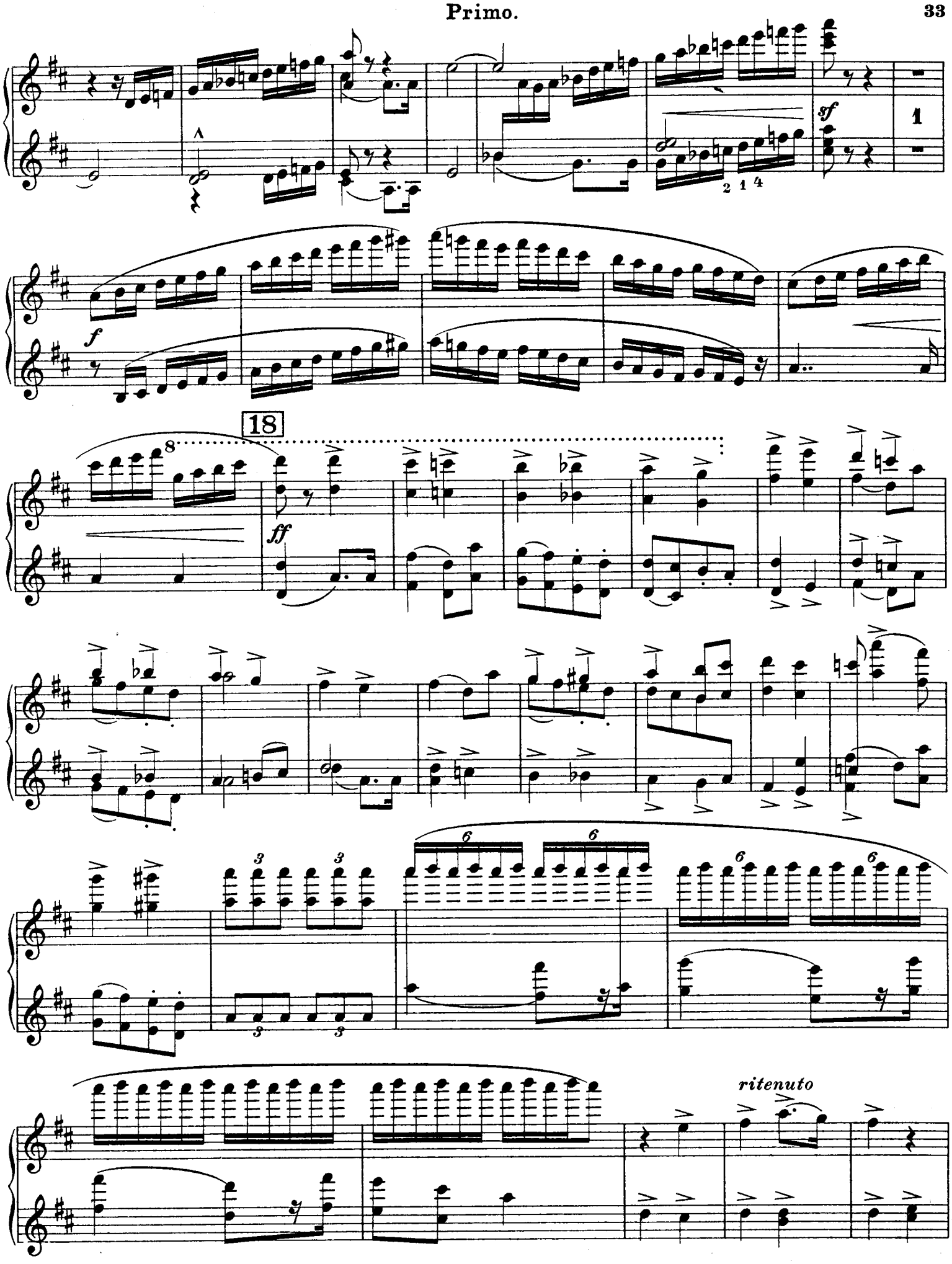
f

8

18

ff

ritenuto


sf
1
f
18
8
ff
2 1 4
6
6
6
6
3
3
3
3
ritenuto

19

a tempo, *un poco meno mosso*

p Cl.

Ancora più moderato.

Fag.

Tempo animato. M. M. ♩ = 120.

p Quart.

Fiati.

20

a tempo, *un poco meno mosso*

19

Picc.
Fl.
Ob.

sfp

Ancora più moderato.

C. ingl.

Cl.

Tempo animato. M.M. ♩ = 120.

Quart.

Fiati.

20

Poco più animato.

ff

p

21

ff

p

22

f

Fag.

p

Poco più animato.

8

ff

8

Fl.
Ob.

p

Tr.

Cor.

Viol.

Tr.

21

8

ff

8

Viol.

p

22

f

Ob.

p

I.

pp

f

p

f

23

ff

Cor.

p

Tromb.

sf

Cor.

Cor.

f

p

f

23

ff

sfp

II.

24

I.

sf

Tr.

f Tromb.

Ancora più animato.

ff

1

2 3

Tr.

Fl.
Cl.

24

8

Ancora più animato.

8

8

8

8

Neue interessante Musik.

Mili Balakirew.

Für Klavier 2 händig.

	Mk		Mk
Complainte. Doumka	1.50	**Sonate B moll**	4.—
5ème Mazourka	2.—	**Novelette**	2.—
2ème Scherzo	2.—	**7ème Valse**	2.50
2ème Nocturne	1.50	**La Fileuse**	2.—
3ème Scherzo	2.—	**7ème Mazourka**	2.—
Valse di bravura	2.50	**Reminiscences de l'Opera „La vie pour le Czar" de Michel Glinka, Fantaisie**	3.—
Valse mélancolique	1.50	**„Ne parle pas", Romance de M. Glinka transcrite**	1.50
Gondellied	1.50	**Sérénade espagnole**	2.—
Berceuse	2.—	**Mélodie espagnole**	2.—
Tarantelle	2.—	**Impromptu sur des thêmes de deux préludes de Fr. Chopin**	2.—
Valse Impromptu	2.50	**Romance tirée de concerto op. 11 de Chopin transcrite**	2.—
Capriccio	3.—	**2 Valses Caprices d'Alexandre Tanéiew transcrites.**	
4ème Valse	2.50	No. 1. As dur	2.—
Toccata	2.—	No. 2. Des dur	2.—
3ème Nocturne	2.—		
6ème Mazourka	2.—		
Tyrolienne	2.—		
5ème Valse	2.50		
Humoreske	2.—		
Chant du Pêcheur	1.50		
6ème Valse	1.50		
Rêverie	1.50		
Phantasiestück	1.50		

Für Klavier 4 händig.

„Russia" poême symphonique. Klavierauszug v. **S. Liapounow** 5.—
Ouverture sur un thême de marche espagnole. Klavierauszug von **S. Liapounow** 6.—
Symphonie C dur. Klavierauszug von **S. Liapounow** 8.—
Musik zu Shakespeare's Tragödie „König Lear". Klavier-Auszug vom Komponisten 10.—
Ouverture einzeln 3.—
„En Bohème", poême symphonique. Klavier-Auszug von **S. Liapounow** 4.—
„Cantate" für Sopran solo, Chor und großes Orchester komponiert für die Einweihung des **Glinka**-Denkmals in St. Petersburg. Klavier-Auszug von **S. Liapounow** 3.50

Für Orchester.

„Russia" poême symphonique.	Orchester-Partitur	8.—	
	Orchester-Stimmen	20.—	
Ouverture sur un thême de marche espagnole.			
Orchester-Partitur	10.—	Orchester-Stimmen	20.—
Symphonie C dur.	Orchester-Partitur	16.—	
	Orchester-Stimmen	30.—	
Musik zu Shakespeare's Tragödie „König Lear".			
Orchester-Partitur	30.—	Orchester-Stimmen	50.—
Ouverture einzeln.	Orchester-Partitur	5.—	
	Orchester-Stimmen	10.—	
„En Bohême", poèmes ymphonique.	Orchester-Partitur	10.—	
	Orchester-Stimmen	20.—	
Siebente Mazurka von Fr. Chopin. Für Streichinstrumente instrumentiert von **M. Balakirew.** Partitur und Stimmen		2.—	

Für Gesang.

„Cantate" für Sopran solo, Chor und großes Orchester komponiert für die Einweihung des **Glinka**-Denkmals in St. Petersburg. Orchester-Partitur 6.— | Orchester-Stimmen 15.— | Chorstimmen 1.— | Klavier-Auszug mit Text von **S. Liapounow** 3.—

Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung.

No. 1. Vorgesang	1.—	No. 7. Flüstern, banges Atmen	1.—
No. 2. Ein Traum	1.—	No. 8. Lied	1.—
No. 3. Vision	1.—	No. 9. Geheimnisvoll verbarg die Maske	1.—
No. 4. „7 November"	1.50	No. 10. Schlaf	1.20
No. 5. Kind ich komme	1.—	Komplett in 1 Band	5.—
No. 6. Blick auf mein Lieb	1.—		

Text deutsch-russisch, französisch-englisch.

M. Karpow.

Für Klavier 2 händig.

Quatre Morceaux. Op. 1.

No. 1. Prélude	1.50	No. 3. Rêverie	1.50
No. 2. Petite étude	1.50	No. 4. Valse	2.—
		Komplett in 1 Band	3.—

Nocturne. Op. 2 2.—
2ème Valse. Op. 3 2.50
3 Etudes de salon. Op. 4.

No. 1. D dur	1.50	No. 3. Fis moll	1.50
No. 2. As dur	1.50	Komplett in 1 Band	3.—

S. Liapounow.

Für Klavier 2 händig.

	Mk.
Etudes d'exécution transcendante. Op. 11.	
Etude I. Berceuse Fis dur	1.50
„ II. Ronde des fantômes, Dis moll	2.—
„ III. Carillon, H dur	2.—
„ IV. Térek, Gis moll	2.—
„ V. Nuit d'éte, E dur	2.—
„ VI. Tempête, Cis moll	2.—
„ VII. Idylle, A dur	1.50
„ VIII. Chant épique, Fis moll	3.—
„ IX. Harpes éoliennes, D dur	2.—
„ X. Lesghinka, H moll	2.—
„ XI. Ronde des Sylphes, G dur	2.—
„ XII. Elégie en mémoire de François Liszt E moll	2.50
„ I—VI komplett in 1 Band	6.—
„ VII—XII „ „ 1 „	6.—
Rêverie du soir. Op. 3	1.20
Polonaise. Op. 16	2.—
3ème Mazourka. Op. 17	2.—
Novelette. Op. 18	2.50
4ème Mazourka. Op. 19	2.50
Valse pensive. Op. 20	2.—
5ème Mazourka. Op. 21	2.50
Chant du crépuscule. Op. 22	1.50
Valse Impromptu. Op. 23	2.—
6ème Mazourka. Op. 24	2.—
Tarantelle. Op. 25	2.50
Chant d'automne. Op. 26	1.50

Für Klavier 4 händig.

Symphonie H moll. Op. 12 Klavier-Auszug 8.—
Polonaise. Op. 16 3.—

Für 2 Klaviere 8 händig.

Polonaise. Op. 16 4.—

Für Orchester.

Symphonie H moll. Op. 12.	Orchester-Partitur	16.—	
	Orchester-Stimmen	30.—	
Polonaise. Op. 16.	Orchester-Partitur	4.—	
	Orchester-Stimmen	8.—	

Für Gesang.

30 russische Volkslieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung. Op. 10. *Text deutsch-russisch* 3.—
4 Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung. Op. 14.
No. 1. Wie die Nelken duftig atmen 1.—
No. 2. Spätblumen 1.—
No. 3. Nachtstück 1.50
No. 4. Orientalische Romanze 1.—
Komplett in 1 Band 3.—
Text deutsch-russisch, französisch-englisch.

A. Lwoff.

Ouverture zur Oper „Undine" instrumentiert von **M. Balakirew.**
Orchester-Partitur 5.—
Orchester-Stimmen 10.—
Klavier-Auszug 4 händig 3.—

Carl Tausig.

Ausgewählte Klavierwerke. Kritisch revidiert mit genauem Fingersatz versehen von **Mili Balakirew.**
No. 1. Ungarische Zigeunerweisen 1.50
No. 2. Fr. Schubert's Polonaise mélancolique 2.—
No. 3. Fr. Schubert's Marche militaire 1.—
No. 4. C. M. v. Weber's Aufforderung zum Tanz 1.25
No. 5. Etude de Concert No. 1 Fis dur 1.—

A. Tiniakow.

Für Klavier 2 händig.

Zwei Lieder ohne Worte. Op. 1 1.—
Valse mélancolique. Op. 2 1.50
Deux Préludes. Op. 3 1.50

Für Gesang.

3 Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung. Op. 4.
No. 1. Abendröte 1.—
No. 2. Windeswehen 1.—
No. 3. Ein ärmliches Grab 1.—
Komplett in 1 Heft 2.—
Text deutsch-russisch.

Verlag von **Jul. Heinr. Zimmermann** in Leipzig, St. Petersburg, Moskau, Riga, London.

No. 162.